



LUXEMBOURG

ПЪРВОИНСТАНЦИОНЕН СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ  
TRIBUNAL DE PRIMERA INSTANCIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS  
SOUD PRVNÍHO STUPNĚ EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ  
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS RET I FØRSTE INSTANS  
GERICHT ERSTER INSTANZ DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
EUROOPA ÜHENDUSTE ESIMESE ASTME KOHUS  
ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ  
COURT OF FIRST INSTANCE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
TRIBUNAL DE PREMIÈRE INSTANCE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
CÚIRT CHÉADCHÉIME NA GCÓMHPHOBAL EORPACH  
TRIBUNALE DI PRIMO GRADO DELLE COMUNITÀ EUROPEE  
EIROPAS KOPIENU PIRMĀS INSTANCES TIESA

EUROPOS BENDRIŲ PIRMSIOS INSTANCIJOS TEISMAS  
Az EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK ELSŐFOKÚ BÍRÓSÁGA  
IL-QORTI TAL-PRIMISTANZA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ  
GERECHT VAN EERSTE AANLEG VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN  
SĄD PIERWSZEJ INSTANCIJ WSPÓLNOT EUROPEJSKICH  
TRIBUNAL DE PRIMEIRA INSTÂNCIA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS  
TRIBUNALUL DE PRIMĂ INSTANȚĂ AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE  
SÚD PRVÉHO STUPŇA EURÓPSKYCH SPOLEČENSTEV  
SODIŠČE PRVE STOPNJE EVROPSKIH SKUPNOSTI  
EUROOPAN YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIN  
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS FÖRSTAINSTANSRÄTT

Presă și informare

## COMUNICAT DE PRESĂ nr. 09/07

30 ianuarie 2007

Hotărârea Tribunalului de Primă Instanță în cauza T-340/03

*France Télécom SA / Comisia Comunităților europene*

### **TRIBUNALUL CONFIRMĂ CONDAMNAREA FRANCE TÉLÉCOM PENTRU ABUZ DE POZIȚIE DOMINANTĂ PE PIAȚA FRANCEZĂ A ACCESULUI LA INTERNET**

*Practicarea unor prețuri de ruinare care nu permit acoperirea costurilor variabile și totale, în cadrul unui plan ce vizează acapararea pieței accesului la internet de mare viteză, constituie un abuz de poziție dominantă*

La momentul faptelor ce fac obiectul litigiului în cauză, Wanadoo Interactive SA (WIN) era o societate din grupul France Télécom. Grupul format de Wanadoo și de filialele sale reunea toate activitățile de internet ale grupului France Télécom, precum și activitățile de editare a registrelor abonaților. În cadrul acestui grup, WIN asigură partea operațională și tehnică a serviciilor de acces la internet pe teritoriul francez, inclusiv serviciile ADSL (Asymmetric Digital Subscriber Line).

În iulie 1999, Comisia a hotărât deschiderea, la nivelul Uniunii Europene, a unei investigații sectoriale privind, în special, furnizarea de servicii de acces la bucla locală și de utilizare a buclei locale rezidențiale. În acest context, după ce a deschis, în septembrie 2001, o procedură din oficiu, Comisia a examinat în detaliu condițiile tarifare de furnizare de către WIN a serviciilor de acces la internet de mare viteză pentru clientela rezidențială din Franța.

În urma acestei proceduri, Comisia a considerat că prețurile de ruinare practicate de WIN pentru serviciile eXtense și Wanadoo ADSL nu îi permiteau să își acopere costurile variabile până în august 2001 și costurile totale între această dată și octombrie 2002, în cadrul unui plan ce viza acapararea pieței accesului la internet de mare viteză într-o etapă importantă din dezvoltarea sa. În consecință, comportamentul său a constituit un abuz de poziție dominantă pe piața franceză a accesului la internet de mare viteză pentru clientela rezidențială. Prin decizia din 16 iulie 2003, Comisia a aplicat societății o amendă de 10,35 milioane de euro.

WIN a introdus o acțiune împotriva acestei decizii în fața Tribunalului de Primă Instanță.

Ca urmare a unei operațiuni de fuziune intervenită la 1 septembrie 2004, France Télécom SA a preluat drepturile WIN.

În hotărârea sa, Tribunalul consideră, în primul rând, că pe bună dreptate Comisia a constatat lipsa unui grad suficient de substituibilitate între internetul de mare viteză și cel de viteză redusă și a definit piața relevantă ca fiind cea a accesului la internet de mare viteză pentru clientela rezidențială.

În plus, în acțiunea sa, WIN a contestat existența, pe de o parte, a unei poziții dominante și, pe de altă parte, existența unui abuz.

Tribunalul consideră că WIN deținea o poziție dominantă pe piața franceză a accesului la internet, ținând cont de cota de piață extrem de importantă deținută în decursul întregii perioade litigioase, de numărul de abonați ADSL, de mai mult de opt ori mai mare decât numărul de abonați ai celui mai important concurent al WIN, precum și de „sprijinirea” sa de către France Télécom, operatorul semnificativ de telecomunicații din Franța, lucru care i-a adus avantaje asupra concurenților.

În acest cadru, Tribunalul subliniază de asemenea că o creștere puternică a pieței accesului la internet de mare viteză pe parcursul perioadei litigioase nu exclude aplicarea regulilor concurenței.

Cu privire la existența abuzului, Tribunalul reamintește, în ceea ce privește prețurile de ruinare, pe de o parte, că practicarea de prețuri inferioare costurilor variabile medii permite să se prezume caracterul eliminatoriu al unei politici de prețuri, și, pe de altă parte, că prețurile inferioare costurilor totale medii dar superioare costurilor variabile medii trebuie să fie considerate ca abuzive atunci când sunt fixate în cadrul unui plan având ca scop eliminarea unui concurent.

Pe de altă parte, Tribunalul consideră că în mod corect Comisia a ales și a aplicat metoda de calcul a ratei de acoperire a costurilor care a condus-o la concluzia existenței unei practici de prețuri de ruinare și că aceasta a oferit indicii serioase și concordante privind existența unui plan de ruinare. Nu era necesar să se stabilească în plus că WIN avea o posibilitate reală de a-și recupera pierderile.

Tribunalul consideră că WIN nu putea să invoce un drept absolut de a se alinia la prețurile concurenților săi pentru a-și justifica comportamentul. Chiar dacă este adevărat că alinierea agentului economic dominant la prețurile concurenților nu este în sine abuzivă sau condamnată, nu este exclus să poată deveni astfel atunci când nu vizează doar protejarea propriilor interese, ci are drept scop întărirea acestei poziții dominante și abuzul de poziție dominantă.

Tribunalul consideră prin urmare că în mod corect Comisia a concluzionat că WIN a abuzat de poziția sa dominantă.

În sfârșit, Tribunalul confirmă cuantumul amenzii aplicate societății WIN.

**MENȚIUNE: Împotriva hotărârii Tribunalului se poate formula recurs, numai pentru motive de drept, în fața Curții de Justiție a Comunităților Europene, în termen de două luni de la comunicarea acesteia.**

*Document neoficial, destinat presei, care nu angajează răspunderea Tribunalului de Primă Instanță.*

*Limbi disponibile: BG ES CS DE EL EN FR IT HU PL RO SK SL*

*Textul integral al hotărârii este disponibil la adresa internet a Curții*

*<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=RO&Submit=rechercher&numaff=T-.340/03>*

*În general, acesta poate fi consultat începând din ziua pronunțării, de la orele 12 CET.*

*Pentru informații suplimentare, vă rugăm să îl contactați pe Balázs Lehóczki*

*Tel: (00352) 4303 5499 Fax: (00352) 4303 2028*

*Imagini de la pronunțarea hotărârii vor fi disponibile pe EbS „Europe by Satellite“, serviciu pus la dispoziție de către Comisia Europeană, Direcția generală presă și comunicare, L-2920*

*Luxemburg, Tel: (00352) 4301 35177 Fax: (00352) 4301 35249 sau B-1049 Bruxelles, Tel: (0032) 2 2964106 Fax: (0032) 2 2965956.*